



Guida

Principali esempi di classificazione di eventi presso imprese di trasporto urbane e autolinee nella banca dati nazionale degli eventi (NEDB)

Per maggiori informazioni sulla classificazione di eventi consultare:

→ <https://www.nedb-prod.admin.ch/>

→ cartella «Aiuto»

→ spiegazioni alla classificazione (imprese di trasporto urbane e autolinee)

1. Incidenti a persone

Gli incidenti a persone sono eventi con danni alle persone (mortalità o con ferite lievi o gravi) che accadono

a) a bordo,

b) nel salire o

c) nello scendere

dal veicolo.

- Tipici esempi: caduta a bordo di passeggeri che non si sorreggono adeguatamente ai sostegni, ferimento di viaggiatori che salgono o scendono.
- Secondo la definizione nella NEDB, gli incidenti in cui vengono investiti o travolti pedoni o gli infortuni sul lavoro non sono incidenti a persone nonostante comportino il ferimento di queste ultime.



1. Tipici esempi di classificazione:

Incidenti a persone

A) Non sorreggersi adeguatamente a bordo

COSA	PERCHÉ	DOVE	CHI	Danno alle persone
Incidente a persone	Errore nel sorreggersi a bordo	Strada, fermata, zona tranvie	Viaggiatori	Riportare il numero sotto <i>Danno ai viaggiatori</i>

Attenzione: le cadute di viaggiatori causate da un comportamento scorretto di terzi o del conducente non sono «incidenti a persone». Cfr. punti 2 e 3.

B) Lesioni nel salire o nello scendere dal veicolo

COSA	PERCHÉ	DOVE	CHI	Danno alle persone
Incidente a persone	Errore nel salire o nello scendere	Fermata	Viaggiatori	Riportare il numero sotto <i>Danno ai viaggiatori</i>

1. *Tipici esempi di classificazione*

C) Lesioni a causa di una porta difettosa

COSA	PERCHÉ	DOVE	CHI	Danno alle persone
Incidente a persone	Difetto tecnico delle porte del veicolo	Fermata	Tecnica	Riportare il numero sotto <i>Danno ai viaggiatori</i>



2. Pericolo causato da altri utenti della strada (terzi)

- Si tratta di pericoli generalmente causati da altri utenti della strada (terzi), quali auto, mezzi pesanti, ciclisti o pedoni.
- Un caso tipico di pericolo causato da altri utenti della strada è la **frenata d'emergenza**, fatta per evitare una collisione: un'energica frenata del tram o dell'autobus permette sì di evitare una collisione, ma causa la caduta dei viaggiatori a bordo.



2. *Tipici esempi di classificazione*

Pericolo causato da altri utenti della strada (terzi)

A) Fermata d'emergenza

COSA	PERCHÉ	DOVE	CHI	Danno alle persone
Pericolo causato da altri utenti della strada (terzi)	Bus/tram: mancato rispetto di prescrizioni e segnali stradali Tram: sosta entro la sagoma di spazio libero o attraversamento dei binari	Strada, fermata, zona tranvie	Terzi	Riportare il numero sotto <i>Danno ai viaggiatori</i>



3. Pericolo causato dal conducente (personale viaggiante)

- Il pericolo è causato dal conducente stesso (che ad es. non rispetta le prescrizioni sulla circolazione o i segnali stradali, frena senza motivo, si ferma al di fuori dell'apposita area, ecc.). Responsabile dell'evento è dunque il **personale dell'impresa di trasporto**.



3. *Tipici esempi di classificazione*

Pericolo causato dal conducente (personale viaggiante)

COSA	PERCHÉ	DOVE	CHI	Danno alle persone
Pericolo causato dal conducente	Bus/tram: mancato rispetto di prescrizioni o segnali stradali oppure altri comportamenti scorretti	Strada, fermata, zona tranvie	Autista dell'autobus Macchinista	Riportare il numero sotto <i>Danno ai viaggiatori</i>



4. Investimento o travolgimento di pedoni

- Sono comprese tutte le collisioni tra persone (viaggiatori, terzi e non autorizzati) e mezzi di trasporto pubblici in movimento (tram, filobus, autobus, veicolo per la manutenzione o d'esercizio). Questi incidenti possono verificarsi sulla strada, alle fermate o nell'attraversare i binari del tram.



4. *Tipici esempi di classificazione*

Investimento o travolgimento di pedoni

COSA	PERCHÉ	DOVE	CHI	Danno alle persone
Investimento e travolgimento di pedoni	Bus/tram: mancato rispetto di prescrizioni o segnali stradali Tram: sosta entro la sagoma di spazio libero o attraversamento dei binari oppure consumo di alcol e stupefacenti	Strada, fermata, zona tranvie	Terzi oppure Autista dell'autobus Macchinista, se responsabile dell'incidente	Riportare il numero sotto <i>Danno a terzi</i> Riportare il numero sotto <i>Danno ai viaggiatori</i> , se durante la collisione sono rimasti feriti anche viaggiatori.



5. Collisioni

Le collisioni possono verificarsi tra veicoli stradali o ferroviari, con ostacoli o animali.

NOTA BENE

- La collisione tra un mezzo di trasporto pubblico e un veicolo stradale deve essere notificata all'UFT solo con danno materiale $\geq 25\,000$ franchi se è coinvolto un tram e $\geq 100\,000$ franchi se è coinvolto un autobus (per incidente). Incidenti con feriti, gravi o lievi, devono essere sempre notificati, a prescindere dall'ammontare del danno materiale.
- La collisione tra un mezzo di trasporto pubblico e un ostacolo/animale deve essere notificata all'UFT solo con danno materiale $\geq 25\,000$ franchi se è coinvolto un tram e $\geq 100\,000$ franchi se è coinvolto un autobus (per incidente). Incidenti con feriti, gravi o lievi, devono essere sempre notificati, a prescindere dall'ammontare del danno materiale.
- Le collisioni tra due veicoli su rotaia (ad es. tram/tram) devono essere sempre notificate all'UFT, indipendentemente dal danno materiale o alle persone.



5. *Tipici esempi di classificazione*

Collisioni

A) Incidente con un veicolo stradale causato da terzi

COSA	PERCHÉ	DOVE	CHI	Danno alle persone
Collisione con un veicolo stradale	Mancato rispetto di prescrizioni o di segnali stradali (in genere)	Strada, fermata, zona tranvie, passaggio a livello	Terzi	Riportare il numero sotto <i>Danno a terzi</i> Riportare il numero sotto <i>Danno ai viaggiatori</i> , se durante la collisione sono rimasti feriti anche viaggiatori.



5. *Tipici esempi di classificazione*

A) Incidente con un veicolo stradale causato dal personale viaggiante

COSA	PERCHÉ	DOVE	CHI	Danno alle persone
Collisione con un veicolo stradale	Mancato rispetto di prescrizioni o di segnali stradali (in genere) oppure altri comportamenti scorretti	Strada, fermata, zona tranvie	Autista dell'autobus Macchinista	Riportare il numero sotto <i>Danno a terzi</i> Riportare il numero sotto <i>Danno ai viaggiatori</i> , se durante la collisione sono rimasti feriti anche viaggiatori.



5. *Tipici esempi di classificazione*

C) Collisione con un ostacolo o con un animale

COSA	PERCHÉ	DOVE	CHI	Danno alle persone
Collisione con un ostacolo/animale	Altri comportamenti scorretti oppure evento precedente di terzi oppure natura	Strada, fermata, zona tranvie	Terzi, animali, natura ecc.	Riportare il numero sotto <i>Danno ai viaggiatori</i> , se durante la collisione sono rimasti feriti anche viaggiatori.



6. Incendi, esplosioni e perturbazioni importanti

NOTA BENE

- L'incendio di un veicolo, di impianti necessari all'esercizio o di installazioni (comando degli scambi, linee di contatto, ecc.) deve essere notificato all'UFT solo se il danno totale è \geq **25 000 franchi** . Lo stesso vale in caso di esplosioni.
- Per perturbazione importante s'intende una perturbazione che provoca l'interruzione dell'esercizio di una tratta per almeno **sei** ore.



6. *Tipici esempi di classificazione*

Incendi, esplosioni e perturbazioni importanti

A) Incendio del veicolo

COSA	PERCHÉ	DOVE	CHI	Danno alle persone
Incendio	Difetto tecnico del veicolo (in genere)	Strada, fermata, zona tranvie	Tecnica (in genere)	Riportare i danni materiali e gli eventuali danni alle persone

B) Perturbazione importante

COSA	PERCHÉ	DOVE	CHI	Danno materiale
Perturbazione	Natura oppure evento precedente di terzi	Strada, fermata, zona tranvie	Natura oppure terzi	Riportare il danno materiale

7. Altre osservazioni

- **Breve descrizione:** riportare un titolo breve che descriva quanto accaduto (ad es. collisione con veicolo stradale; incendio a bordo; caduta di un passeggero; ecc.).
- Non inserire nomi di persone nelle notifiche di evento.
- Non indicare numeri di targa nelle notifiche di evento.
- La descrizione dell'evento deve essere breve ed eloquente.